



**Українська Католицька Парафія
Покров Пресвятої Богородиці
Protection of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Parish**

550 West 14 Avenue, Vancouver, BC V5Z 1P6

Phone: 604.879.5830 Fax: 604.874.2727

E-Mail: office@stmarysbc.com

Website: www.stmarysbc.com

*“Today the Virgin stands before us in the temple,
And together with the choirs of saints prays to God for us.”*

16 травня, 2021

Volume 65 No. 20

May 16, 2021

Служби Божі/Divine Liturgies

Неділя/Sunday: 8:30 AM English

10:30 AM Ukrainian (live-streamed)

У Свята/Holy Day of Obligation

10:00 AM

Щодня/Daily Scheduled

7:30 AM in Chapel

Сповідь/Confessions:

By appointment during the week

Baptism by appointment

Anointing of the Sick/Hospital Visits/

Eucharist for the sick - any time

Marriages - the arrangements with the priest must be made at least 6 months before the marriage

Funerals - by arrangement

Basilian Fathers serving the Parish:

Fr. Joseph Pidskalny, OSBM - Administrator

Most Rev. Severian Yakymyshyn, OSBM
Bishop-Emeritus

**Неділя Отців
Нікейського Собору**



**Sunday of the
Fathers of Nicea**

Acts 20:16-18, 28-36
John 17:1-13

TODAY: Sunday, May 16: Welcome to all parishioners and guests who are joining us via live-stream, as we give glory to God and thank Him for His many graces and blessings!

Today: Following the Divine Liturgy we will celebrate Moleben to the Mother of God. Please join us in prayer. The prayer intention for the Moleben is for an end to the pandemic. We ask this through the intercession of Our Blessed Mother.

Eternal Memory! Sincerest condolences are extended to Mary Scott and Family on the passing of her son Greg. Due to Covid-19 restrictions a private family Funeral Liturgy will be celebrated. Please pray for the late Greg Scott and his family. Вічна Пам'ять!

Papal Prayer Request

Pope Francis is requesting that during this month of May, particularly dedicated to Our Lady, the entire Church invoke the intercession of the Blessed Virgin Mary for the end of the pandemic and, in a special way, he is inviting all to pray fervently for those most closely affected by it.

During each day of May, guided by a calendar with specific intentions, all the Shrines around the world, united in a communion of supplication, through the prayer of the Rosary, will intercede for an end to the pandemic.

Thirty Marian Shrines have been entrusted in leading the daily prayer intentions and will take turns leading this prayer throughout the Church while offering the faithful a series of prayer moments for them to participate throughout the entire day. Among the Marian shrines chosen is that of Notre-Dame-du-Cap, in Trois-Rivières (Québec).

The Holy Father will open and close the month of prayer, on the first and last day of the month. The initiative is inspired from the biblical passage, "*from the whole Church unceasingly ascended prayer to God*" (Acts 12:5).

The daily prayers will be broadcast live through the official online channels of the Holy See. Further details are available on the Pontifical Council for the Promoting the New Evangelization's website (<http://www.pcpne.va/content/pcpne/en.html>).

Vatican News has posted an article about the initiative. Please see the following link: <https://www.vaticannews.va/en/pope/news/2020-05/pope-to-pray-the-rosary-along-with-shrines-of-world-covid19.html>

Graveside Services

Please contact the Parish Office by phone at 604.879.5830 or email: office@stmarysbc.com for information regarding Graveside Services.

Sacrament of Reconciliation

If you would like to receive the Sacrament of Reconciliation then please contact the Parish Office by phone at 604.879.5830 or email: office@stmarysbc.com to make an appointment.

The Holy Father's Prayer Intention for May 2021

The world of finance: Let us pray that those in charge of finance will work with governments to regulate the financial sphere and protect citizens from its dangers.

Thank You

Thank you to all parishioners and friends for your most generous donations and continued support. Please do not forget our parish and all its financial obligations during this time. May Our Lord bless and reward you!

Prayer to St. Joseph

Glorious Patriarch Saint Joseph, whose power makes the impossible possible, come to my aid in these times of anguish and difficulty. Take under your protection the serious and troubling situations that I commend to you, that they may have a happy outcome (*here make your request*).

My beloved father, all my trust is in you. Let it not be said that I invoked you in vain, and since you can do everything with Jesus and Mary, show me that your goodness is as great as your power. Amen.

(This prayer, from a 19th century French prayer book, has been recited by Pope Francis every day for more than 40 years.)

Prayers from the Moleben to the Mother of God

“Let us sinners humbly and diligently have recourse to the Mother of God. Prostrate in repentance, let us cry out from the depth of our soul: O Queen, in Your compassion, come to our aid. Hasten, for we are perishing from the multitude of our sins. Do not turn away Your servants empty-handed, for we have no protection besides You.”

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Unworthy as we are, we shall never cease to proclaim Your power, O Mother of God. If You no longer intercede for us who will deliver us from so many misfortunes? Who will keep us free? We shall never leave You, O Queen; O blessed Lady, You always save Your servants from every calamity.

SUNDAY OF THE FATHERS OF NICEA

Antiphon 1:

All nations, clap your hands, shout to God with cries of gladness. - Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

For the Lord, the Most High, the Awesome One, is the great King over all the earth. - Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

He brings people under us, nations under our feet. - Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Antiphon 3:

Come, let us sing joyfully to the Lord, let us acclaim God, our Saviour. Son of God, who gloriously ascended into heaven, save us who sing to you. Alleluia.

Let us come before His face with praise, and acclaim Him in psalms. Son of God, who gloriously ascended into heaven, save us who sing to you. Alleluia.

For God is the great Lord and the great king over all the earth. Son of God, who gloriously ascended into heaven, save us who sing to you. Alleluia.

Small Entrance:

Come, let us worship and fall down before Christ. Son of God, who gloriously ascended into heaven, save us who sing to you. Alleluia.

Resurrection Tropar, tone 6:

Angelic powers were upon Your tomb and the guards became like dead men; Mary stood before Your tomb seeking Your most pure body. You captured Hades without being overcome by it. You met the Virgin and granted life. O Lord, risen from the dead, glory be to You!

Ascension Tropar, tone 4:

You ascended in glory, O Christ our God; you gladdened your followers by promising the Holy Spirit. Your blessing confirmed them in the belief that you are the Son of God, the Redeemer of the world.

Tropar of Holy Fathers, tone 8:

O Christ our God, you are infinitely glorified, for you established our Fathers as radiant stars on earth; you led us to the true faith through them. O most merciful One, glory to you!

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kondak of Holy Fathers, tone 8:

The apostle's preaching and the Fathers' teaching established in the Church a single and unified faith. Wherefore this Church, robed in the truth of a heaven-inspired theology, explains and declares with certainty the great mystery of Christ.

Now and for ever and ever. Amen.

Ascension Kondak, tone 6:

After fulfilling for us your plan of redemption and joining the things of earth with those of heaven, O Christ our God, you gloriously ascended without abandoning us, but remained with us forever and reassured all who love you by telling them: "Behold, I am with you: no one has power against you."

Prokimen, tone 4: All honour and blessing to You, Lord, God of our ancestors, may Your name be held glorious for ever.

verse: For in all that You have done Your justice is apparent.

A Reading from the Acts of the Apostles (20:16-18, 28-36)

At that time, Paul had decided to sail past Ephesus so as to avoid spending time in Asia, since he was anxious to be in Jerusalem, if possible, for the day of Pentecost.

From Miletus he sent for the elders of the church of Ephesus. When they arrived he addressed these words to them: "Be on your guard for yourselves and for all the flock of which the Holy Spirit has made you the overseers, to feed the Church of God which he bought with his own blood. I know quite well that when I have gone fierce wolves will invade you and will have no mercy on the flock. Even from your own ranks there will be men coming forward with a travesty of the truth on their lips to induce the disciples to follow them. So be on your guard, remembering how night and day for three years I never failed to keep you right, shedding tears over each one of you. And now I commend you

to God, and to the word of his grace that has power to build you up and to give you your inheritance among all the sanctified.

I have never asked anyone for money or clothes; you know for yourselves that the work I did earned enough to meet my needs and those of my companions. I did this to show you that this is how we must exert ourselves to support the weak, remembering the words of the Lord Jesus, who himself said, 'There is more happiness in giving than in receiving.'

When he had finished speaking he knelt down with them all and prayed.

Alleluia (3)

verse: God, the Lord, speaks. He summons the earth from east to west.

verse: Assemble my faithful before me who sealed my covenant by sacrifice.

A Reading of the Holy Gospel according to John (17:1-13)

Jesus raised his eyes to heaven and said, "Father, the hour has come. Glorify your Son so that your Son may glorify you; and, through the power over all mankind that you have given him, let him give eternal life to all those you have entrusted to him. And eternal life is this: to know you, the only true God, and Jesus Christ whom you have sent.

I have glorified you on earth and finished the work that you gave me to do. Now, Father, it is time for you to glorify me with that glory I had with you before the world was made. I have made your name known to the men you took from the world to give me. They were yours and you gave them to me, and they have kept your word. Now at last they know that all you have given me comes indeed from you; for I have given them the teaching you gave me and they have truly accepted this, that I came from you, and have believed that it was you who sent me.

I pray for them. I am not praying for the world but for those you have given me, because they belong to you: all I have is yours and all you have is mine, and in them I am glorified. I am not in the world any longer, but they are in the world, and I am coming to you.

Holy Father, keep those you have given me true to your name, so that they may be one like us. While I was with them, I kept those you had given me true to your name. I have watched over them and not one is lost except the one who chose to be lost, and this was to fulfill the scriptures. But now I am coming to you and while still in the world I say these things to share my joy with them to the full."

Instead of "It is truly right":

Extol, my soul, the Lord, who in the flesh gloriously ascended into heaven.

All believers, with one accord, proclaim your greatness as the Mother of God. For in time you gave birth to the timeless One, defying words and human understanding.

Communion Verse:

Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest.

Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous. Alleluia. (3)

Instead of "We have seen the true light": Be exalted, O God, above the heavens; above all the earth be your glory. (1)

Instead of "May our mouths be filled": Be exalted, O God, above the heavens; above all the earth be your glory. (3)

НЕДІЛЯ СВ. ОТЦІВ НІКЕЙСЬКОГО СОБОРУ

Антифон 1:

Усі народи, заплещіть рукамі,* клікніть до Бóга гóлосом радóсти. – Молитва́ми Богорóдиці, Спа́се, спасі нас.

Бо Господь Всеви́шній,* мо́гутній владáр по всій землі. – Молитва́ми Богорóдиці, Спа́се, спасі нас.

Він підбива́є люде́й нам,* і наро́ди нам під но́ги. – Молитва́ми Богорóдиці, Спа́се, спасі нас.

Антифон 3:

Прийді́те, раді́сно заспіва́ймо Господе́ві, восклі́кнім Бóгу, Спасі́телеві на́шому. – Спасі́ нас, Сі́ну Бóжий, що возні́сся у сла́ві, співа́ємо Тобі́: Алілу́я.

Прийді́м з похва́лами пе́ред облі́ччя Їго́, і псалма́ми восклі́кнім Їому́. – Спасі́ нас, Сі́ну Бóжий, що возні́сся у сла́ві, співа́ємо Тобі́: Алілу́я.

Бо Бог вели́кий Господь,* і цар вели́кий по всій землі. – Спасі́ нас, Сі́ну Бóжий, що возні́сся у сла́ві, співа́ємо Тобі́: Алілу́я.

Вхідне:

Прийді́те, покло́німся, і припа́дім до Христа́. – Спасі́ нас, Сі́ну Бóжий, що возні́сся у сла́ві, співа́ємо Тобі́: Алілу́я.

Тропар Воскресний, глас 6:

Ангельські́ сі́ли на грóбі Тво́ім,* і сторожі́ омертві́ли;* стоя́ла Ма́рія при грóбі,* шука́ючи пречі́стого ті́ла Тво́го.* Полоні́в Ти ад, і не пере́можений від ньóго,* зустрів є́сі, Ді́ву, дару́ючи життя́.* Воскрéслий з ме́ртвих, Го́споди, сла́ва Тобі́.

Тропар Вознесіння, глас 4:

Возні́сся ти в сла́ві, Хри́сте Бо́же наш,* учині́вши ў́чням раді́сть, обітува́нням Свято́го Ду́ха,* і скрі́пів їх свої́м благослове́нням,* бо ти Син Бóжий, визво́літель сві́ту.

Тропар Отців, глас 8:

Препросла́влений є́сі, Хри́сте Бо́же наш,* що на землі́ Отці́в на́ших появи́в світі́лами* і ні́ми навів усі́х на і́стину ві́ру.* Багатоми́лосе́рдний, сла́ва Тобі́.

Сла́ва Отцо́, і Сі́ну, і Свято́му Ду́хові,

Кондак Отців, глас 8:

Пропові́дування апо́столів і догма́ти Отці́в* утве́рділи є́ди́ну ві́ру Це́ркви,* яка́ і, ри́зу і́стини з богосло́в'я ви́шнього но́сячі,* пра́во пра́вить і сла́вить вели́ке та́їнство благоче́стя.

І нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак Вознесіння, глас 6:

Віконавши діло нашого спасіння* і з'єднавши земних з небесними,* у славі вознісся ти, Христе Боже наш,* не відлучаючись зовсім від нас,* але перебуваючи з нами невідступно,* ти кличеш до тих, що люблять тебе:* Ось я з вами і ніхто не переможе вас!

Прокімен, глас 4: Благословен еси, Господи, Боже батьків наших, і хвали достойний; ім'я Твоє преславне на всі віки.
стих: Бо Ти праведний у всьому, що вчинив еси нам.

Діань Святих Апостолів Читання (20:16-18, 28-36)

Тими днями Павло вирішив плисти попри Ефес, щоб не баритися в Азії; поспішав бо, щоб, по змозі, на день П'ятидесятниці бути в Єрусалимі.

З Мілету він послав у Ефес і прикликав пресвітерів Церкви. Коли ж вони прийшли до нього, він до них промовив: "Зважайте на самих себе й на все стадо, над яким Дух Святий поставив вас єпископами, щоб пасли Церкву Божу, що її він придбав кров'ю власною. Я знаю, що по моїм відході ввійдуть поміж вас вовки хижі, які не щадитимуть стада. Та й з-поміж вас самих повстануть люди, що говоритимуть погубні речі, щоб потягнути за собою учнів. Тому чуйте, пригадуйте собі, що я три роки, ніч і день, не переставав кожного з вас із сльозами наводити на розум.

А тепер передаю вас Богові і слову його благодаті, що може збудувати й дати вам спадщину між усіма освяченими. Ні срібла, ні золота, ні одяжі я не вимагав ні від кого. Ви самі знаєте, що моїм потребам і тих, які зо мною, служили оці руки. У всьому я показав вам, що, так працюючи, треба допомагати слабосильним і пам'ятати слова Господа Ісуса, що сам сказав: Більше щастя - давати, ніж брати."

Промовивши це, він упав на коліна і з усіма ними почав молитися.

Алилуя (3)

стих: Бог Господь прорік, покликав землю від сходу сонця до його заходу.

стих: Зберіть мені моїх побожних, які над жертвою союз зо мною учинили.

Від Івана Святого Євангелія Читання (17:1-13)

У той час Ісус, підвівши очі свої до неба, проказав: "Отче, прийшла година! Прослав свого Сина, щоб Син твій тебе прославив, згідно з владою, що її ти дав йому над усяким

тілом: дарувати життя вічне усім тим, яких ти дав йому. А вічне життя у тому, щоб вони спізнали тебе, єдиного, істинного Бóга, і тобою посланого - Ісуса Христа.

Я тебе на землі прославив, виконавши те діло, яке ти дав мені до виконання. Тепер же прослав мене, Отче, у себе тією славою, що її я мав у тебе перед тим, як постав світ! Я об'явив твоє ім'я людям, яких ти від світу передав мені. Вони були твої, ти ж передав мені їх, і зберегли вони слово твоє. Нині збагнули вони, що все, що ти мені дав - від тебе; слова бо, що ти мені дав, я їм дав, і сприйняли вони їх, і справді збагнули, що я від тебе вийшов, і увірували, що ти мене послав.

Молю ж за них: не за світ молю, а за тих, яких ти передав мені, бо вони - твої. І все моє - твоє, твоє ж - моє, і в них я прославився. Я вже більше не у світі, а вони у світі, і я до тебе йду. Отче Святий! Заради імени твого бережи їх, тих, що їх ти мені передав, щоб були одно, як ми!

Бувши з ними у світі, я беріг їх у твоє ім'я; тих, яких ти передав мені, я їх стеріг, і ніхто з них не пропав, лише син загібелі, щоб збулося Писання. Тепер же іду до тебе, і кажу те, у світі бувши, щоб вони мали у собі радість мою повну.”

Замість “Достойно”:

Величай, душе моя, Господа, що з тілом у славі на небеса вознісся.

Тебе незбагненну й невимовну Матір Божу, Яка споконвічного породила, ми вірні, однодушно величаємо.

Причасний:

Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах.

Радуйтеся, праведні, в Господі, правим належить похвала.
Алилуя. (3)

Замість “Ми бачили світло істини”: Вознесіся на небеса, Бóже, і по всій землі нехай буде слава твоя. (1)

Замість “Нехай сповняться”: Вознесіся на небеса, Бóже, і по всій землі нехай буде слава твоя. (3)